

europaCOLONoviny

Informačný bulletin patientskeho občianskeho združenia europacolon slovensko

RAKOVINA HRUBÉHO ČREVA A KONEČNÍKA

Rozpoznajte včas jej príznaky

Slovensko patrí medzi vedúce krajiny v európskom rebríčku vo výskyte rakoviny hrubého čreva a konečníka. Podstatná časť z postihnutých by mohla žiť, ak by nezanedbali prevenciu.

Príznaky, ktoré treba brať vážne

- **Dlhodobá pretrvávajúca zmena spôsobu vyprázdňovania** | Urgentné chodenie na stolicu aj niekoľkokrát denne alebo naopak – zápcha či nemožnosť vykonať veľkú potrebu.
- **Pocit, že sa črevo úplne nevyprázdňuje** | Snaha o vyprázdnenie s neuspokojivým výsledkom.
- **Zmena konzistencie stolice** | Dlhšie trvajúca stolica podobná hnačke či tvrdá stolica alebo naopak – ich časté striedanie.
- **Krvácanie z konečníka, tmavá stolica** | Vyskytujúce sa viac ako 3 – 4 týždne, bez opuchu alebo svrbenia konečníka.
- **Náhle bolesti v brušnej oblasti** | Bolesť, plynatosť, kombinácia oboch, objavujúce sa bez zjavej príčiny.
- **Neobjasnená anémia** | Bez návratu do normálneho alebo predchádzajúceho stavu.
- **Nechuť do jedla, celkový pocit únavy, výraznejšia strata hmotnosti** | Nevyvetliteľná únava, horúčky, závraty.
- **Hrča alebo pocit masy v bruchu**

Buďte pozorní

- **Ak máte nad 50 rokov** – 90 % ľudí postihnutých týmto ochorením má nad 50 rokov.
- **Ak máte toto ochorenie v rodine** – znamená to zvýšené riziko bez rozdielu pohlavia a veku.
- **Ak máte iné ochorenia hrubého čreva a konečníka** – napríklad pacienti s polypmi a s Crohnovou chorobou.

- **Ak trpíte nadváhou** – obezita má priamy vzťah k rakovine hrubého čreva a konečníka.
- **Ak vediete nezdravý životný štýl** – pitie alkoholu, fajčenie, stres, málo vlákniny v strave riziko ochorenia zvyšuje.

Vyšetrenie stolice testom na okultné krvácanie

zistí okom nezistiteľné krvácanie do stolice, ktoré môže byť prvým prejavom prítomnosti rakoviny hrubého čreva alebo konečníka;

- po 50-ke naň majú nárok všetci občania SR bezplatne, dostanete ho u praktického lekára;
- ak je negatívny – vyšetrenie stačí zopakovať o rok;
- ak je test pozitívny, je potrebné ísť na odborné vyšetrenie ku gastroenterológovi.

Všeobecne sa zastáva názor, že najúčinnější je klasická kolonoskopia – súčasne s vyšetrením sa totiž môže podozrivý polyp odstrániť.

- **Ak máte akékoľvek pochybnosti o svojom zdravotnom stave alebo niektoré z uvedených problémov, obráťte sa na Vášho praktického lekára alebo na špecialistu – gastroenterológa. O prevencii sa môžete poradiť aj na webránke Občianskeho združenia europacolon Slovensko www.europacolon.sk alebo na bezplatnej infolinke**

0800 800 183

Pacientske občianske združenie europacolon Slovensko

je nezávislá patientska nezisková organizácia, ktorá bojuje proti kolorektálnemu karcinómu – rakovine hrubého čreva a konečníka. Na Slovensku vznikla 22. mája 2007 ako súčasť paneurópskeho združenia spájajúceho patientske skupiny z rôznych štátov Európy. Naším cieľom je informovať o tejto zákernej diagnóze, prinášať reálne fakty o jej závažnosti, naučiť širokú verejnosť rozpoznať prvé príznaky choroby, vedieť jej predchádzať a zabrániť tak nezmyslenej smrti v dôsledku rakoviny hrubého čreva a konečníka. Chceme pomáhať pacientom a ich blízkym, spájať pacientov, lekárov, politikov, médiá a širokú verejnosť v boji proti tejto zákernej chorobe.



europacolon
slovensko

Naša misia

Ako nezisková dobrovoľná patientska organizácia robíme také aktivity, aby rakovina hrubého čreva a konečníka nepatrila k najčastejším onkologickým príčinám úmrtia na Slovensku.

„Každoročne na Slovensku pribudne nových 3300 pacientov – väčšinou v pokročilom štádiu, každoročne zomrie až 1700 pacientov s rakovinou hrubého čreva a konečníka...“

Naša vízia

Chceli by sme, aby ľudia predčasne a zbytočne nezomierali na neskoro odhalený kolorektálny karcinóm. Chceme krajinu, kde jej autority chápu, že investície do prevencie sa vrátia vo forme zachránených životov, znížených nákladov na liečbu a na invalidné či nemocenské dôchodky.

„Vieme, že až 90 % tejto rakoviny sa dá vyliečiť ak sa odhalí včas. No jej systémove vyhladávanie u najohrozenejších občanov nad 50 rokov – takzvaný skríning sa na Slovensku ukončil v roku 2007 a pretrváva iba málo efektívny oportúnny typ skríningu.“



S maketou obrieho nafukovacieho čreva OZ europacolon prešlo celé Slovensko

Naši ľudia

Mgr. Patrik Herman

moderátor a redaktor TV Markíza |
tvár a zakladateľ nášho občianskeho združenia,
generálny tajomník OZ.



Patrik už vyše 14 rokov vedie najsledovanejšiu televíznu reláciu zastávajúcu občianske práva Lampáreň. Stal sa mediálnou tvárou nášho občianskeho združenia,

úspešne vytvára priestor v médiách témam s onkologickou problematikou... Je dušou nášho OZ europacolon, dôverníkom pacientov s vždy otvoreným srdcom. S diagnózou kolorektálny karcinóm sa, žiaľ, stretol aj v osobnom živote. OZ europacolon sme založili v deň prvého výročia úmrtia Patrikovho otecka na jeho pamiatku ...

MUDr. Tomáš Šálek

riaditeľ Národného onkologického ústavu |
zakladateľ a člen správnej rady, predseda
odbornej rady nášho OZ



Významný slovenský onkológ, zodpovedá za chod inštitúcie, ktorá je nádejou pre mnohých ťažko chorých ľudí. Pán riaditeľ sa celý svoj profesijný život venuje gastrointestinálnej onkológii. Zastáva posty a členstvo v mnohých slovenských i významných medzinárodných organizáciách zameraných na rakovinu. Naše pacientske združenie europacolon slovensko je poctené, že sa stal jeho zakladateľom, hlavným odborným poradcom, ale najmä neúnavným spolupracovníkom, za čo mu úprimne ĎAKUJEME.

MUDr. Rudolf Hrká, PhD.

vedúci lekár Národného skrínungu kolorektálneho karcinómu | čestný člen správnej rady nášho OZ,
Hlavný poradca pre skrínung

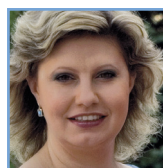


Ostatné roky sa venuje hlavne gastrointestinálnej endoskopii. Je dlhoročným primárom Endsokopického oddelenia Gastroenterologickej kliniky SZU na Antolskej ul.

v Bratislave, je tiež vedúcim skupiny zodpovednej za skrínung – vyhľadávanie včasných štádií kolorektálneho karcinómu (rakoviny hrubého čreva a konečníka) na Slovensku pri Slovenskej gastroenterologickej spoločnosti. Je pre nás dŕou, že prijal čestné členstvo v správnej rade OZ europacolon a stal sa Hlavným poradcom nášho združenia. Veľmi obdivujeme jeho energiu, nadšenie a ĎAKUJEME...

Ing. Jana Pifflová-Španková

prezidentka a zakladateľka nášho OZ,
členka správnej rady



Osobnosť z televíznej obrazovky, má 20-ročné skúsenosti s prácou s médiami. Je autorkou a moderátorkou úspešného tv magazínu Medicína, v rádiu uvádzala prvú reláciu výlučne s onkologickou

Naše aktivity

europacolon TOUR 2008

S využitím poznatkov Národného prieskumu znalostí o rakovine hrubého čreva a konečníka, sme pripravili celoslovenskú edukačnú kampaň **europacolonTOUR Slovensko 2008** formou „roadshow“. Vďaka prieskumu sme vedeli, že chceme osloviť ľudí z rizikových skupín nad 50 rokov, ich rodinných príslušníkov, dospievajúce či dospelé deti. Vybrali sme miesta s veľkým výskytom ľudí, a to obchodné centrá. Nafukovacia maketa sa ukázala ako mimoriadne zaujímavá atrakcia. Návštevníci ňou prechádzali ako tunelom a následne videli ako ľahko sa vyvinie z polypu rakovina a ako ľahko sa dá odstrániť. Realizáciu roadshow nám umožnil náš dlhodobý chápaný a ústretový partner, spoločnosť **ROCHE Slovensko**, ktorej záleží na zdraví ľudí a prináša nádej najmä onkologickým pacientom na celom svete. Patrí im úprimné poďakovanie.

Od mája do konca októbra 2008 sme s obrovským nafukovacím črevom obišli takmer celé Slovensko – Trnavu, Nitrú, Banskú Bystricu, Zvolen, Žilinu, Poprad, Prešov, dvakrát sme obrie črevo „nafúkli“ v Bratislave a dvakrát v Košiciach. Všade, kde sme zaklopali, nám otvorili dvere i srdcia. Všetky obchodné centrá nám poskytli priestor bezplatne, **europacolonTOUR** spomenuli i všetky denníky a týždenníky, i televízie.

Obrie „črevo“ sme nafúkli aj v Teleráne TV Markíza. STV mu venovala dve vzdelávacie



relácie, Joj-ka pomohla v správach, TA3 štúdiovou diskusiou. Vďaka tomu si napríklad v Bratislave prišli pozrieť „črevo“ celé rodiny z Trenčína, Nitrú, Trnavy... Ten, kto prišiel, dostal aj informácie o ochorení, a číslo bezplatnej infolinky **0800 800 183**.

Doteraz žiadna európska krajina nezrealizovala s takým efektom celoplošnú edukáciu o prevencii rakoviny kolorekta, bez podpory štátnych inštitúcií. **europacolonTOUR Slovensko 2008** zožala medzinárodné uznanie a obrovský spontánny potlesk na svetovom onkologickom kongrese v Barcelone v júni 2008. „europacolonákom“ prišla osobne tľmočiť blahoželanie manželka profesora Van Cutsema – jedného z najuznávanejších svetových onkológov, ktorá sa angažuje v boji proti tejto chorobe, so slovami: „Ak ste zachránili čo len jeden život, stálo to za to!“

Kampaň za Váš život

S výzvou „Toto nie je reklamná kampaň na prevenciu, je to kampaň za Váš život.“ odštartovalo OZ europacolon na jar 2009 minipilotný projekt skrínungu rakoviny hrubého čreva a konečníka – vyhľadávanie včasných foriem tohto ochorenia. Každý občan SR starší ako 50 rokov mohol požiadať o bezplatné zaslanie jednoduchého domáceho testu na odhalenie skrytého krvácania do stolice. Ďalej stačilo venovať pár minút odberu stolice a vzorku zaslať naspäť.

Až 80 000 Slovákov si tieto testy vyzdalo počas troch týždňov. Toto obrovské číslo prekvapilo všetkých zainteresovaných. S ob-

rovským entuziazmom bolo dodnes „nabalíčkovaných“ a odoslaných 20 000 testov. Chápeme netrepezivosť tých, ktorým ešte testy neprišli, no všetkých ubezpečujeme, že ich dostane každý kto o ne v danom termíne požiadal.

Dobrá správa

Za jeden rok sme vyšetřili štvrtinu záujemcov. Zachytili sme zatiaľ **753 pozitívnych vzoriek**. Z výsledkov kolonoskopií, na ktoré sú ľudia odosielaní, ak je ich test pozitívny vieme, že 80 % nálezov je zatiaľ v počiatkových štádiách a je možné odstrániť ich endoskopicky, alebo chirurgicky. Ide len o zlomok zo všetkých otestovaných žiadateľov, takže predpokladáme, že s pribúdajúcimi hláseniami, ako aj odoslaním testov ďalším čakateľom, bude toto číslo mnohonásobne rásť. A to je tá najlepšia správa na záver.

Prosba, zašlite výsledky z kolonoskopií

Chceli by sme poprosiť všetkých, ktorí boli oboznámení s pozitívnym výsledkom testu a o svojom ďalšom „osude“ neinformovali, aby aspoň jednou vetou popisali, či sa zúčastnili kolonoskopie a s akým výsledkom. Len tak môžeme získať relevantné údaje, ktorými presvedčíme verejnosť, odborníkov i štátne orgány o významne a dôležitosti zavedenia skrínungu.



Výšetřovanie zaslaných vzoriek

Pomáhame pacientom

Výzva zabudlivým

Žiaľ, takmer až 10 000 ľudí, ktorým sme na ich požiadanie poslali testy na skryté krvácanie do stolice, nám ani po pol roku neposlalo ani prázdny test a ani vzorku stolice... Nie je nám ľúto námahy, materiálu či času, kým sme ručne tisíce ampuliek označili, nalepili, popísali, naobálkovali a odoslali. **Ľúto je nám, že sa mnohí takto zriekli šance zachytiť včas rakovinu, a ani túto možnosť neposkytli iným,** ktorým by možno práve táto nevyužitá ampulka mohla pomôcť. Preto prosíme všetkých, čo majú ampuly na odoslanie stolice, aby nečakali.

Dajte šancu aj svojmu zdraviu a ampulky nám odošlite. Poštovné hradí naše OZ europacolon, ak ich dáte do priložených obálok.

Onedlho pošleme testy ďalším desiatkam tisícom žiadateľov. Tie im však už umožníme vyšetriť si samým doma, v súkromí. Prosíme Vás, postupujte podľa priloženého návodu, neodkladajte vyšetrenie Vašej stolice a hlavne – opakujte testovanie stolice každý rok.

Poradňa výživy OZ europacolon slovensko

Na svojej web stránke spúšťame **Poradňu výživy**, ktorá je reakciou na najčastejšie požiadavky pacientov. Keďže rakovina hrubého čreva a konečníka úzko súvisí s trávením, správna výživa je základom prevencie i liečby.

„Výživa ako súčasť životného štýlu sa významnou mierou podieľa na vzniku a rozvoji nádorového ochorenia. Približný podiel sa pohybuje od 30 % do 80 %, podľa lokalizácie, typu a charakteru nádoru,“ vysvetľuje doc. MUDr. Jaroslav Daniška, CSc., odborník na výživu pri onkologických chorobách, ktorý Poradňu výživy

povedie a na webe bude odpovedať na otázky čitateľov. Pacientske OZ **europacolon** preto inovovalo svoju web stránku www.europacolon.sk, na ktorej prináša informácie o rakovine hrubého čreva a konečníka. Širokej verejnosti i pacientom bude aj naďalej k dispozícii infolinka **0800 800 183**, na ktorej od radí onkologická zdravotníčka.

OZ europacolon verí, že nové i prebiehajúce aktivity ho ešte viac priblížia k jeho hlavnému cieľu – zabráníť zbytočným úmrtiam na rakovinu hrubého čreva a konečníka.

Napísali o nás

Prísť včas

Všetko tajil a snažil sa dokázať si, že je chlap. „Bol som však zbabelec,“ priznáva Pavol, pacient s rakovinou hrubého čreva.

Na lekárov zvysoka kašľal. Preventívne prehliadky boli preňho španielskou dedinou: „Viete, ako to je. Nemám čas, nechce sa mi, výhovorky. Nahováral som si to aj vtedy, keď som sa necítil vo svojej koži počas toalety.“

Bolest', slzy, krv: Priznáva, že trápenie so stolicou trvalo neuveriteľných sedem rokov! Plakal som od bolesti ako malé decko. Nešlo to zo mňa, bol som už psychicky aj fyzicky zničený. Ale tak veľmi som sa hanbil ísť do ambulancií! Myslel som, že mám zlatú žilu. Sám som si ju diagnostikoval,“ tichým hlasom spomína Pavol, V každom prípade, do špitála sa jedného dňa dostal aj „silák“ Pavol: „Jediné, čo si pamätám, bola túžba žiť. Žiť za každú cenu.“

Neskoro: Docent v Nitre nič nepredstieral. Rakovina hrubého čreva v pokročilom štádiu. Ťažký stav, prognóza neistá. A pán doktor si neodpustil ani poznámku, ktorá Pavlovi znie dodnes v ušiach: „Všetko mohlo vyzerat' inak, keby ste prišli skôr. O dosť skôr. Pred dvoma-troma rokmi. Zanedbali ste všetko, čo sa dalo, a preto je to s vami zlé. Bohužiaľ.“ Palo- vi bolo všetko jasné. Naozaj stačilo len zaklo-



pať na dvere ordinácie už pri prvom-druhom preľaknutí. „Užil som si svoje. Vybrali mi nádor, odstránili konečník, nainštalovali vývod. Pretrpel som chemoterapiu. Ale žijem a teším sa z každého nového dňa. Som šťastný a neskutočne vďačný. Lekárom, rodine, priateľom. A bez štipky hanby či poníženia som ochotný hoci aj každý deň vytrubovať do sveta, aby si utekal k lekárovi hneď, keď pocítiš problémy pri vylučovaní. Musím byť dostatočne odstrašujúcim príkladom. Ako lajdácky pacient, ktorý má od Boha šťastie, že prežil. Chcem si ešte užívať, ide to aj s vývodom, verte mi. Ale možno aj vďaka mne sa mnohí nakopnú a odhodlajú sa na návštevu lekára. Je to tá najlepšia prevencia, verte mi,“ lúči sa Pavol a slastne si potiaha z cigaretky: „Jediná neresť, ktorá mi ostala. Ale krotím sa.“

Plus 7 dní | **Lucia Laczko** | krátené

Naši ľudia

problematikou z pohľadu medicíny i pacientov a ich boja s chorobou. Jana je motorom činnosti nášho združenia, stará sa o jeho každodenný chod, financovanie, pomáha onkologickým pacientom zorientovať sa po objavení ochorenia. S „našou“ diagnózou má osobné skúsenosti, náhodne jej pri popôrodných komplikáciách objavili predštádium ochorenia...

MUDr. Elena Šušková

praktická lekárka a zároveň predstaviteľka pacientov | čestná členka správnej rady, Predsedníčka rady pacientov nášho OZ



Pani doktorka Elena Šušková je lekárkou-špecialistkou so zameraním na internú medicínu s vyše tridsaťročnými skúsenosťami. Dnes pracuje ako všeobecná praktická lekárka v nešťátnej ambulancii. Žiaľ, onkologické ochorenia sa nevyhýbajú ani lekárom – pani doktorka sa na základe osobnej skúsenosti intenzívne venuje osvetovej práci o kolorektálnom karcinóme. Nesmierne si vážime jej prácu predsedníčky rady pacientov nášho združenia a **ĎAKUJEME...**

Doc. MUDr. Jaroslav Daniška, CSc.

Odborník na výživu ľudu, vysokoškolský pedagóg



Externý poradca OZ europacolon slovensko pre výživu a stravovanie. Výnikajúci špecialista na internú medicínu, humánnu genetiku, výživu a stravovanie – uznávaný vysokoškolský pedagóg, spoluzakladateľ a autor študijného programu Vedecká výživa ľudí na SPU v Nitre, na Katedre výživy ľudí FAPZ SPU Nitra, ktorú viedol dlhé roky. Pán docent Daniška niekoľko desaťročí pôsobil ako primár na interných odd., naposledy ako prednosta internej kliniky v Nitre. Pán docent má, podobne ako všetci naši členovia, osobnú skúsenosť s „našou“ diagnózou, o to intenzívnejšie sa venuje výžive pri onkologických chorobách. Úprimné **ĎAKUJEME** mu patrí nielen za to, ale i za odborný patronát nad Poradňou výživy OZ europacolon.

Kludia Krížiková

onkologická sestra | dobrovoľníčka OZ europacolon na infolinke



Onkologická sestra, dlhoročná obetavá pracovníčka onkologického oddelenia Onkologického Ústavu svätej Alžbety. Je prvou dobrovoľníčkou, ktorá sa prišla osobne zaujímať o to, ako môže pomôcť v našom združení. Sestrička Kludinka neúnavne pomáha – v práci sa stará o pacientov, balí testy ľuďom na odoslanie, chodí ich vyhodnocovať, vo dne v noci zdvíha telefóny a radí pacientom s ich problémami a hoci máme „úradné“ hodiny obmedzené pracovným časom, hovorí, že jej to neprekáža – čo ak niekto z onkopacientov bude mať ťažkú chvíľu v noci...

Podporte nás

Milí čitatelia, ak máte možnosť, venujte nám, prosíme, 2 % z vašich daní alebo inú podporu. Zapojte sa aj vy do boja proti kolorektálnej rakovine!

Nuž, a napokon koho by sme radi oslovili, ste vy – naši čitatelia – mnohí potenciálni podporovatelia nášho združenia, budúci spolupracovníci, darcovia finančných prostriedkov alebo dobrovoľníci. Ako ste sa iste dočítali, naše ciele sú nemalé, dosiahnuť ich nie je jednoduché, veď rakovina hrubého čreva a konečníka nie je ľahký súper...

OZ europacolon Slovensko si finančné prostriedky na svoju činnosť získava z rôznych zdrojov, predovšetkým však zo zdrojov, za ktorými sú ľudia s veľkým srdcom. V tejto súvislosti by sme si dovolili vyzdvihnúť hlbokú úctu k zdraviu a ľudskému životu, ktorá je základom filozofie našich súčasných sponzorov a podporovateľov.

Ďakujeme všetkým za pomoc i podporu a želáme pevné zdravie, ktoré je navždy!

PROSBA: VENOVANIE 2 % z daní

Ak máte vy alebo vaši známi – zamestnávateľa záujem podporiť nás, venujte, prosíme, našej pacientskej organizácii europacolon Slovensko 2 % z daní. Na to budete potrebovať nasledovné formuláre:

VYHLÁSENIE O POUKÁZANÍ SUMY DO VÝŠKY 2 % ZAPLATENEJ DANE – vyplnené pre europacolon slovensko. Na internete <http://www.dvepercenta.sk/details.php?organizationID=11310>

Fyzické osoby

Na účely vyhlásenia o poukázaní sumy do výšky 2 % zaplatenej dane budete potrebovať **POTVRDENIE O ZAPLATENÍ DANE Z PRÍJMOV ZO ZÁVISLEJ ČINNOSTI** (na stiahnutie): <http://www.dvepercenta.sk/details.php?organizationID=11310>

Právnické osoby

Prosíme Vás, ak nás chcete podporiť, vo Vašom **DAŇOVOM PRIZNANÍ** doplňte nižšie uvedené údaje nášho občianskeho združenia:

ÚDAJE OZ EUROPACOLON SLOVENSKO PRE ASIGNÁCIU 2 % Z DANÍ:

- **Obchodné meno:**
Europacolon Slovensko
- **Adresa:** Cukrová 14, 811 01 Bratislava
- **IČO:** 37925555
- **Právna forma:**
Občianske združenie
- **Číslo účtu:** 2620803890/1100



RNDr. Beata Bellová, generálna riaditeľka ROCHE Slovensko, pred maketou obrieho nafukovacieho čreva so „svojimi“ europacoloňákmi. Ako platinový sponzor a partner edukačných kampaní stála za ich úspechmi v šírení osvedy o kolorektálnej rakovine.
Zľava: Patrik Herman, Jana Pifflová Španková, RNDr. Beata Bellová a MUDr. Elena Šušková

Cielov a aktivít máme pred sebou ešte mnoho. Aj vďaka Vám ich uskutočnenie a naplnenie vidíme veľmi reálne. Ďakujeme, že ste s nami. Bude nám veľkou čťou s Vami spolupracovať i naďalej.

členovia a pacienti z OZ europacolon

PS: Zdraví ľudia majú tisíce krásnych prianí, tí, ktorých zdravie zradilo, sú vo svojich túžbach oveľa skromnejší – majú iba jedno jediné...



Projekt sa realizuje s finančnou podporou predsedu vlády SR

Osobné podakovanie:

ROCHE Slovensko, farmakologický líder v produkcii onkologických liekov, partner edukačných kampaní a zároveň platinový sponzor OZ europacolon Slovensko

RNDr. Beata Bellová, generálna riaditeľka ROCHE Slovensko | PharmDr. Andrej Straka, ROCHE Slovensko | Mgr. Rastislav Daniška, ROCHE Slovensko

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s., sponzor činnosti a pacientskych aktivít OZ europacolon Slovensko
Ing. Peter Kapusta – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

MUDr. Rudolf Hrčka, PhD., vedúci lekár Národného skríningu kolorektálneho karcinómu, odborný garant projektu, primár Endsokopického oddelenia Gastroenterologickej kliniky SZU, čestný člen správnej rady OZ europacolon Slovensko a kolektív **Gastroenterologickej kliniky SZU**, FNŠP Bratislava, pracovisko Bratislava – Petržalka

Agentúra accelerate, s.r.o., tvorca, komunikačný partner, realizátor edukačných kampaní a zároveň sponzor OZ europacolon Slovensko

Mgr. Erika Zimanová, generálna manažerka | Mgr. Martina Šimorová, accelerate | Mgr. Petra Jedličková, accelerate | Bc. Katarína Ilčíková, accelerate

EUROLAB LAMBDA, a. s., dodávateľ testov na okultné krvácanie pre minipilot skríningu – bez nároku na zisk

Ing. Peter Krajčovič, generálny riaditeľ | Mgr. Diana Rovnianska, EUROLAB LAMBDA

Mgr. Milena Dančová, **IDS Health Media Slovakia, s.r.o.**